



unfoldingWord® Simplified Text

Philippians

Version 77

[en]

Copyrights and Licensing

unfoldingWord® Simplified Text

Date: 2023-10-27

Version: 77

Published by: unfoldingWord

unfoldingWord® Hebrew Bible

Date: 2022-10-11

Version: 2.1.30

Published by: unfoldingWord

unfoldingWord® Greek New Testament

Date: 2023-09-26

Version: 0.34

Published by: unfoldingWord

unfoldingWord® Simplified Text

Copyright © 2022 by unfoldingWord

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

unfoldingWord® is a registered trademark of unfoldingWord. Use of the unfoldingWord name or logo requires the written permission of unfoldingWord. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the unfoldingWord® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the unfoldingWord® trademark.

On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by unfoldingWord is available from unfoldingword.org/ust". You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify unfoldingWord regarding your translation of this work, please contact us at unfoldingword.org/contact/.

The unfoldingWord® Simplified Text is based on *A Translation For Translators* by Ellis W. Deibler, Jr., which is licensed CC BY-SA 4.0 (<https://git.door43.org/Door43/T4T>).

Table of Contents

Philippians	4
Chapter 1	4
Chapter 2	5
Chapter 3	6
Chapter 4	7
Contributors	9
unfoldingWord® Simplified Text Contributors	9

Philippians

Chapter 1

¹{I,} Paul, {am writing this letter} to all of God's people who are joined to the Messiah Jesus in {the city of} Philippi. Timothy is with me. We are servants of the Messiah Jesus. {We especially write this letter} for the leaders of the believers and for those who assist {them}. ²May God our Father and our Lord Jesus the Messiah {continue to} be kind to you and {make you} peaceful.

³Every time I think about you, I thank my God whom I worship {because of you}. ⁴I always pray joyfully each time I pray for all of you. ⁵{The reason I pray joyfully is} because you have partnered with me in telling people the good news from the time you first believed {it} and you continue to partner with me now. ⁶God started his good work within you {when you first believed in him}, and I am confident that he will continue that work until Jesus the Messiah returns. ⁷I love you all greatly, so it is right for me to think about you in this way. God has kindly blessed us to share together {in this work}, both {as I endure} being a prisoner and also as I explain to people why the good news {about Jesus} is true. ⁸I desire very much to be with you all, and I love you all in the same way as Jesus the Messiah loves you. God knows that this is true.

⁹I pray that God will enable you to love {God and others} in a way that continues to increase. As you increasingly love others, I pray that God will also help you to know {him} better and to understand {how to love others} in all situations. ¹⁰The reason I pray this is so that you will test and choose what is most pleasing {to God} so that then you will be completely free of doing anything wrong when the Messiah returns. ¹¹{Instead of doing wrong things,} you will be busy doing the truly good things that Jesus the Messiah enables us to do. These things will cause people to honor and praise God.

¹²My fellow believers, I want you to know that the things that have happened to me have not hindered people from hearing the good news. Instead, even more people have been able to hear the good news because I am in prison.

¹³In fact, all the military guards here and many other people now know that I am in prison because I proclaim the good news about the Messiah. ¹⁴Also, because the believers {here} have seen what the Lord has done through me in prison, most of them now proclaim the good news about Jesus more courageously and fearlessly {than they did before}.

¹⁵⁻¹⁷Some people are proclaiming the good news about the Messiah because they want to {obey God} and because they love {me and others}. They understand that God has appointed me to explain to people why the good news {about Jesus} is true. But some are not honest about why they are proclaiming the good news about the Messiah. They do it only because they want to promote themselves. They are envious of me and want to cause trouble for me. They think that I will suffer even more in prison as they become famous for proclaiming the good news. ¹⁸But what they want to do to me is not important! The important thing is that people are proclaiming {the good news about} the Messiah, either for good reasons or for bad reasons. So I am rejoicing that people are spreading the message about the Messiah! And I will continue to rejoice in that!

¹⁹{I will rejoice} because I know how this situation will turn out: that God will deliver me {from prison}. He will do this because you are praying for me and because the Spirit of Jesus the Messiah is helping me. ²⁰{I know that this will happen, because} I very confidently expect that I will continue to faithfully honor the Messiah. {I expect and desire that} I will boldly honor the Messiah by my actions now and always, whether by the way I live or by the way I die.

²¹As for me, I live to honor the Messiah, and if I die, it will be even better for me. ²²But if I continue to live here in my body, I will be able to productively serve the Messiah. So I do not know which I prefer, {to live or to die}. ²³It is difficult for me to choose which I prefer, {living or dying}. I long to leave {this world} and go to be with the Messiah,

because to be with the Messiah is very much better {than being here}, ²⁴but I need to remain alive here on earth in order to continue to help you. ²⁵Since I am convinced of this, I know that I will remain alive with you all in order to help you to be even more joyful as you continue to trust in Jesus. ²⁶{I will do this} so that you will praise Jesus the Messiah even more because of me, because I will come and visit you again.

²⁷The important thing is that you act in a way that honors the good news about the Messiah. {Do this} so that people will tell me that you are working hard together in a unified way as you resist those who oppose the message about the Messiah and as you help people to live according to the good news. {You must act in this way} whether or not I visit you again. ²⁸Do not let the people who are against you make you afraid by anything {that they do or say}. When they see that you are not afraid of them, they will know that God will destroy them, but he will save you. All of this is from God. ²⁹God does this for you because he has given you the gift of suffering for the Messiah, along with the gift of believing in him. ³⁰You saw how I had to resist the people who opposed me {when I was there in Philippi}. Now you have to resist the people who are opposing you in the same way. As people tell you even now, I am still struggling to resist such people.

Chapter 2

¹Since the Messiah encourages us, since he comforts us with his love, since the Spirit has produced fellowship {among you}, since {God gives you} affection and compassion {toward one another}, ²make me completely happy by doing the following things: Agree with one another, love one another, be closely united with one another, be united in your thinking. ³Never try to selfishly make yourselves more important than others, and do not think of yourselves as better than others. Instead, be humble, and treat others as more important than yourselves. ⁴Each one of you should not only be concerned about your needs. Instead, you should also be concerned about other people and their needs.

⁵Think the same way as the Messiah Jesus thought:

⁶Although he was in every way the same as God, he did not insist on keeping all the privileges of being equal with God.

⁷Rather, he gave up divine privileges

and became a servant to others

and became a human being. When he had become a human being,

⁸he humbled himself further. Specifically, {he humbled himself} by obeying God so far as to be willing to die. He was even willing to die by being crucified on a cross.

⁹Because {the Messiah humbly obeyed God,} God also honored him very much;

he honored him more than any other person or being,

¹⁰so that before Jesus,

every being will bow down and honor him,

beings who are in heaven and beings on earth and beings under the earth;

¹¹and every mouth will say,

that Jesus the Messiah is Lord,

so that God the Father is honored.

¹²As a result of these things, my dearly loved fellow believers, as you have always obeyed God when I was with you, now that I am apart from you, you also must obey him even more. Every one of you, work with God in his saving work within you, and do this humbly reverencing God. ¹³For God is doing something within you so that you will want to do—and then actually do—the good things that please him.

¹⁴Do everything without grumbling or quarreling. ¹⁵Behave like that in order that you may be completely faultless, children of God, who keep yourselves from evil as you live among the wicked people of this world. Then, as you live among them, you will stand out brightly against the darkness of sin. ¹⁶Tell others the message about how to have eternal life. {Do all these things} so that at the time when the Messiah returns, I will be able to rejoice that I did not work hard among you uselessly.

¹⁷And I am joyful and I will rejoice with you all, despite suffering daily or going through times when those who oppose the gospel try to kill me. I will gladly suffer along with you, adding to your service which you offer because you believe in him. ¹⁸In the same way also, each of you should rejoice regarding these things; you should rejoice together with me!

¹⁹I am hoping that the Lord Jesus will soon allow me to be able to send Timothy to visit you. I want this visit to happen because I hope he can encourage me when he returns with news of you. ²⁰I have no one else like Timothy who genuinely cares for you. ²¹All the others whom I might send to you are concerned only about their own matters. They are not concerned enough about what Jesus the Messiah considers important. ²²But you know that Timothy has proved that he serves the Lord and others faithfully. You know that he has served the Lord closely together with me in proclaiming the good news to people. ²³I am hoping to send Timothy to you as soon as I know what will happen to me. ²⁴And I am confident that the Lord will allow me to be released soon, so that I myself will also come to you.

²⁵I have concluded that I should send Epaphroditus back to you. He is a fellow believer and my fellow worker, and he endures difficulties together with me just like soldiers endure difficulties together. He is your messenger and servant, whom you sent to help me when I was needy. ²⁶Epaphroditus eagerly desires to be there with you at Philippi, and he is concerned for you {that you would be worried about him} since you learned of his illness.

²⁷Indeed, he was so sick that he almost died. But God pitied him, and he also pitied me, and as a result, he healed him. God pitied me so that I would not grieve even more. ²⁸So I am sending him back to you as quickly as possible. I will do this in order that you may rejoice when you see him again, and so that I might grieve less.

²⁹Receive Epaphroditus joyfully as a fellow believer, and honor other believers who are like him. ³⁰Do this because, as Epaphroditus was working for the Messiah, he almost died. He knew that he might die as a result of helping me, and he nearly did die. He helped me in order to supply the things that I needed, something you could not do because you are far away from me.

Chapter 3

¹Finally, my fellow believers, rejoice in who God is, and rejoice about what he has done and is doing. Though I will now write to you about the same things that I mentioned to you before, this is not tiresome for me, and it will protect you from being led astray by those who teach things that are not true.

²Guard yourselves against the ones who are like dirty dogs. Guard yourselves against the ones who teach what is false. Guard yourselves against the ones who cut their bodies. ³But as for us—we ourselves are what it truly means to be circumcised. The Spirit of God enables us to truly worship God, and we glory in the Messiah Jesus rather than trusting in religious acts such as circumcision. ⁴However, if anyone thinks they could trust in religious acts, I could; and I even more than others. {I will tell you why.}

⁵I was circumcised eight days after I was born. I am from the people of Israel and am a descendant of the tribe of Benjamin. I am a Hebrew who has retained the Hebrew language and way of living. As regards obeying the laws of Moses, I was a Pharisee, and therefore I strictly obeyed all the laws of Moses and teachings of the scribes. ⁶With

regard to being passionate about what I believed, I was so extremely passionate about what I believed that I caused those who followed Jesus to suffer. With regard to doing what God required in the law of Moses and doing what the scribes required concerning it, I was without fault.

⁷But all the things that I formerly trusted in, these same things I now consider to be worthless because of the Messiah. ⁸Instead, even more, I now regard all things as worthless compared to how great it is to know the Messiah, Jesus my Lord. For his sake I have willingly given up all things and I think of them as feces to throw away in order that I might have the Messiah. ⁹I have willingly given up the things I formerly trusted in so that I might be fully united with the Messiah by believing in him, and not by obeying the laws that God gave to Moses. {I do this because I know} that the only way to please God is by believing in the Messiah. ¹⁰I want to know the Messiah better and better. I want to continually experience him working powerfully in my life, just like God worked powerfully when he caused the Messiah to become alive after he had died. I also want to be continually willing to suffer in order that I may obey God, just like the Messiah suffered in order that he might obey God. I want to become like him in his death. ¹¹{I want all of this because}I somehow want God to cause me to live again after I have died.

¹²I do not claim that I have already attained this. Nor do I say that God has already finished working in me to make me like Jesus. But I earnestly try to become more and more like Jesus, because this is why Jesus the Messiah took hold of me. ¹³My fellow believers, I certainly do not think that I have already become completely like Jesus. Nor have I fully known him. Rather, I have determined to forget about the things that are in the past and to work hard for the things that are in front of me. ¹⁴Instead, I concentrate only on continuing to become more and more like Jesus until I die. As a result, because of my relationship with Jesus the Messiah, God will reward me in heaven. ¹⁵So then, all of us who are mature believers should think this same way. But if you think differently about anything I have just written, God also will show this to you. ¹⁶However, regarding the true things that God has already revealed to us, let us all conduct our lives according to these things.

¹⁷My fellow believers, join together in imitating me, and observe closely those people who live as we do. ¹⁸There are many people who act in a way that shows that they oppose the message about the Messiah dying on the cross. I have told you about these people many times before, and now I am sad, even crying, as I tell you about them again. ¹⁹God will severely punish these people. These people serve their physical desires rather than God, and they are proud of the very things of which they should be ashamed. These people only think about earthly things instead of heavenly things. ²⁰As for us, we are citizens of heaven, and it is from heaven that we eagerly wait for our Lord Jesus the Messiah to return and rescue us. ²¹God will change the weak and humble bodies that we have now to be bodies like the glorious resurrected body of Jesus. He will do this by his power, by which he is able to control all things.

Chapter 4

¹My fellow believers, I love you, and I greatly desire to see you. I rejoice because of you; you are the reason God will reward me. In the way that I have just described to you {in this letter}, continue to be steadfastly committed to the Lord, my fellow believers whom I love.

²I urge you, Euodia, and I urge you, Syntyche, to again have a peaceful relationship with each other, because you are both joined to the Lord. ³And I also urge you, my faithful partner, to please help these women. {Please help them because} they have helped me spread the good news, as have Clement and the rest of my fellow laborers, whose names God has written in his book of those who will live with him forever.

⁴Always rejoice in who God is and what he has done and is doing! I say again, rejoice! ⁵Act in such a way that all people see that you are gentle. {Do this because} the Lord will return soon. ⁶Do not worry about anything. Instead, in every situation pray to God, and tell him exactly what you need, and ask him to help you. And thank God for all he does for you. ⁷As a result God will enable you not to worry about anything, and he will protect how you think and feel, as you are joined to the Messiah Jesus.

⁸Finally, my fellow believers, think about whatever is true, whatever is worth honoring, whatever is right, whatever is faultless, whatever is pleasing, whatever is worth admiring, whatever is good, whatever is worth praising: These are the things that you should always be thinking about. ⁹Continually do the things that I have taught you and the things you have heard me say and the things you have seen me do. If you do these things, the God who causes us to be at peace will be with you.

¹⁰I rejoice greatly and thank the Lord, because now, after some time, {by sending money to me} you have once again shown that you are concerned about me. Indeed, you were concerned about me all the time, but you had no opportunity to show it. ¹¹Do not think that I am saying this because I am concerned about lacking something I need. Rather, I have learned how to be happy no matter what situation I am in. ¹²I have learned how to be happy when I do not have what I need and how to be happy when I have more than I need. I have learned how to be happy when I am hungry and when I have plenty of food to eat. I have learned how to be happy in all circumstances and at all times. ¹³Because the Messiah strengthens me, I am able to respond well to every situation. ¹⁴Nevertheless, you did the right thing to help me in my difficult situation.

¹⁵You yourselves, my friends there at Philippi, know that during the time I first proclaimed the good news to you, when I left there to go out from the province of Macedonia, no assembly of believers except you sent me funds or helped me in any way! ¹⁶Even when I was in the city of Thessalonica, more than once you sent me money to supply what I needed. ¹⁷I do not say this because I desire that you give me money. Instead, I desire that God will abundantly reward you {as a result of your helping me}.

¹⁸You have given me a very generous gift, and, as a result, I have all I require and more. I have an abundant supply of what I need, because you sent Epaphroditus to me with your gift. God considers that your gift is very acceptable, and he is very pleased with it. ¹⁹God, whom I serve, will supply everything you need, because you belong to Jesus the Messiah and because he owns all things. ²⁰Now, may our God and Father be praised and honored forever! Amen!

²¹Greet for me all God's people there. They all belong to Jesus the Messiah. The believers with me greet you also.

²²All of God's people here send their greetings to you. The fellow believers who work in the palace of Caesar, the emperor, especially send their greetings to you.

²³I desire and pray that our Lord Jesus the Messiah will continue to act kindly toward you all. Amen.

Contributors

unfoldingWord® Simplified Text Contributors

Nicholas Alsop
Larry T Brooks, M.Div., Assemblies of God Theological Seminary
Matt Carlton
George "Drew" Curley, M.Div., PhD, Professor of Biblical Languages
Paul M Fahnestock, M.Div. Reformed Theological Seminary, D. Min. Pittsburgh Theological Seminary
Michael Francis
Laura Glassel, MA in Bible Translation
Kailey Gregory
Jesse Griffin, BA Biblical Studies, MA Biblical Languages
C. Harry Harriss, M.Div.
Alrick G. Headley, M.Div., Th.M.
Bram van den Heuvel, M.A.
John Huffman
D. Allen Hutchison, MA in Old Testament, MA in New Testament
Robert Hunt
Demsin Lachin
Jack Messarra
Gene Mullen
Adam W. Nagelvoort, M.Div. Academic Ministries, Columbia International University
Timothy Neu, Ph.D. Biblical Studies
Kristy Nickell
Tom Nickell
Elizabeth Oakes, BA in Religious Studies, Linguistics
Perry Oakes, PhD in Old Testament, MA in Linguistics
James N. Pohlig, M.Div., MA in Linguistics, D. Litt. in Biblical Languages
Ward Pyles, M.Div., Western Baptist Theological Seminary
Susan Quigley, MA in Linguistics
Dean Ropp
Joel D. Ruark, M.A.Th., Th.M., Ph.D. in Old Testament, University of Stellenbosch
Larry Sallee, Th.M Dallas Theological Seminary, D.Min. Columbia Biblical Seminary
Peter Smircich, BA Philosophy
Christopher Smith, M.A.T.S. Gordon-Conwell Theological Seminary, Ph.D. Boston College
Leonard Smith
Dave Statezni, BA Orig langs., M.Div. Fuller Theological Seminary
David Trombold, M. Div.
James Vigen
Hendrik ♦ Henry ♦ de Vries
Thomas Warren, M.Div., Trinity Evangelical Divinity School, D.Min, Reformed Theological Seminary
Angela Westmoreland, M.A. in Theological Studies (Biblical Language track)
Henry Whitney, BA Linguistics
Benjamin Wright, MA Applied Linguistics, Dallas International University
Door43 World Missions Community